



YAHYIA HASSAN

RUNOT 2

TAMMI

Yahya Hassan

YAHYA HASSAN

RUNOT 2

SUOMENTANUT KATRIINA HUTTUNEN



TAMMI

HELSINKI



TANSKANKIELINEN ALKUTEOS *Yahya Hassan 2* ILMESTYI 2019.
COPYRIGHT © YAHYA HASSAN & GYIDENDAL, COPENHAGEN 2019.
PUBLISHED BY AGREEMENT WITH GYIDENDAL GROUP AGENCY.
SUOMENKIELINEN LAITOS © KATRIINA HUTTUNEN JA TAMMI 2020
TAMMI ON OSA WERNER SÖDERSTRÖM OSAKEYHTIÖTÄ.

PAINETTU EU:ssa
ISBN 978-952-04-1951-6

1

YKKÖSMAMU

KUSTANTAMOTAPAAMINEN

LÄHTÖ LÄHIÖSTÄ

LUOTILIIVEISSÄ KESÄKUUMALLA

KISKOJA PITKIN PÄÄKAUPUNKIIN

MATKALAUKUT NYRJÄYTTÄVÄT RANTEET

VIRKAVALTA VÄIJYY MINUA

JA STRIPPAA MINUT KUSTANTAMON NÄYTEIKKUNASSA

KYTÄT TUULETTAVAT EPÄLUULOJAAN

JA TYHJENTÄVÄT KUMPIKIN YHDEN MATKALAUKUN

ASVALTILLE SINKOILEE VAATTEITA JA KIROSANOJA

KERÄÄN NE KASAAN

RIIDANHAASTAJA TAKOO MINUA RINTAAN

JA INISEE LUOTILIIVEISTÄ VITUN NÖSSÖ

SANON ETTÄ OLEN VAIN RUNOILIJA MATKALLA KUSTANTAMOONI

OLETKO SINÄ RUNOILIJA KYSYY RIVIKYTTÄ

JA TARKISTAA PAPERINI

SINULLA ON RIKOSREKISTERI SANOO RIVIKYTTÄ

SOITAN KUSTANNUSTOIMITTAJALLENI

JOTTA HÄN TULISI TAKAAMAAN RUNOLLISEN LIKVIDITEETTINI

JA PELASTAMAAN MINUT USKOTTAVAN ULKONÄKÖNSÄ AVULLA

KUSTANNUSTOIMITTAJA PASTERNAK LÄHESTYY POLIISITOINTA

JA HÄNTÄ UHATAAN PIDÄTYKSELLÄ

HÄN KOIKKELEHTII TAKAISIN KUSTANTAMOON
KUIN KURKI

LOUKATTU

SIIVILLÄ BERLIINISTÄ KÖÖPENHAMINAAN
HEITÄN MATKATAVARAT HUVILAKORTTELIIN
JA OTAN TAKSIN PÄÄRAUTATIEASEMALLE
YRITÄN OSTAA AUTOMAATISTA JUNALIPUN
MUTTA EN SAA MAKSAA
RAKASTETTUNI MAKSAA ITSE
MIELIPUOLINEN VIIKONLOPPU
HOTELLISSA IDÄN RIPPEISSÄ
RIITELYÄ MUSEOISSA
JA PIILOLEIKKIÄ MURHATTUJEN JUUTALAISTEN MUISTOMERKEILLÄ
HUMMERIA ÖKYRAVINTOLOISSA
HOMOBAAREJA
ODOTUSAIKAA LENTOKENTÄLLÄ
JUNALAITURILTA TULEE TERRORISTI
HÄN OHITTAO MINUT
HÄNEN PARTANSA KASVAA LEPPYMÄTTÖMÄN NOPEASTI
KATSON HÄNEN PERÄÄNSÄ
NIIN KAUAO KUIN KATSEENI KANTAA
NARKKARI VILKUULEE LASTENVAUNUJA
HÄN EI NÄE MINUA SEURAAVALTA FIKSILTÄÄN
SYLEILEN RAKASTETTUANI
KUN MINUUN OSUU KIVIKAUTINEN ISKU

RAKASTETTUNI ULVOO TÄYTTÄ KURKKUA
RÄPYTTELEN SILMIÄNI JA LYÖN TERRORISTIA PÄÄHÄN
MUTTA OLEN LAIHA JA VELTTO
JA VIEROITUKSESSA
TARTUN KURISTUSOTTEELLA
KOSKA HÄN ON KÄYNYT KIMPPUUNI TAKAAPÄIN
JA JAKELEN TEKNISESTI PUHTAITA LYÖNTEJÄ
NUJAKOINTIA KUNNES POLIISIT IRROTTAVAT MEIDÄT
HE PAINAVAT HÄNET JALANJÄLKIIN JA TUPAKANTUMPPEIHIN
KUN LYÖN KALIFIA NYRKILLÄ LEUKAAN
PÄÄDYMMME ASEMALLE
TOINEN KUULUSTELUHUONEESEEN JA TOINEN JUOPPOPOTKAAN
KENGÄT JOTKA KERRAN OLIVAT MINUN
PYSÄKÖITYINÄ SELLIMOSKEIJAN ETEEN
PYYDÄN PÄÄSTÄ VESSAAN
VOIDAKSENI MURTAUTUA JUOPPOPOTKAAN
JA MAKSAA SAMALLA MITALLA
OTAN VAUHTIA JA SYÖKSYN KOHTI SELLIÄ
HÄN ON MENOSSA PUTKAAN HUUTAA NAISPOLIISI
KUN KISKAISEN SALVAN IRTI

POLIISIT HYÖKKÄÄVÄT KOMMANDOPIPO PÄÄSSÄ JA KONEPISTOOLIT KÄSISSÄ HE KESKEYTTÄVÄT KUTSUNI

Yahya Hassan (1995–2020). Valtioton palestiinalainen.
Runoilija ja rikollinen, epävakaa ja uhattu kapinallinen.
Nuoren miehen röyhkeät ja raivokkaat runot solvaavat
kaikkia tasapuolisesti sekä sohvivat yhteiskunnallisia
kipupisteitä lännen ja idän välissä.

EN USKO KYNÄÄNI ENKÄ PISTOOLIINI MUTTA MINULLA ON NE VIELÄ KÄDEN ULOTTUVILLA



www.tammi.fi

82.2

ISBN 978-952-04-1951-6

Kansi: Markko Taina • Valokuva: Morten Holtum